

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2018/34 AL COMISIEI**din 28 septembrie 2017****de stabilire a standardelor tehnice de punere în aplicare privind formatul de prezentare standardizat al documentului de informare cu privire la comisioane și simbolul comun al acestuia, în conformitate cu Directiva 2014/92/UE a Parlamentului European și a Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2014/92/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 iulie 2014 privind comparabilitatea comisiunilor aferente conturilor de plăți, schimbarea conturilor de plăți și accesul la conturile de plăți cu servicii de bază ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (6) al treilea paragraf,

întrucât:

- (1) Directiva 2014/92/UE prevede că statele membre au obligația de a se asigura că prestatorii de servicii de plată pun la dispoziția consumatorului un document de informare cu privire la comisioane, pe suport tipărit sau pe un alt suport durabil, conținând termenii standardizați din lista finală a celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți, precum și, în cazul în care un astfel de serviciu este oferit de un prestator de servicii de plată, comisioanele aferente fiecărui serviciu. Listele finale vor fi publicate de statele membre și vor folosi terminologia standardizată la nivelul Uniunii stabilită în Regulamentul delegat (UE) 2018/32 al Comisiei ⁽²⁾.
- (2) Pentru a se asigura că documentul de informare cu privire la comisioane contribuie la atingerea obiectivelor prevăzute de Directiva 2014/92/UE și că, în același timp, acesta pune la dispoziția consumatorului toate informațiile relevante într-un mod care consolidează posibilitățile de comparare și transparența, ar trebui ca prestatorii de servicii de plată să folosească un formular standardizat pentru documentul de informare cu privire la comisioane, precum și să dispună de instrucțiuni clare cu privire la modul de completare a documentului de informare cu privire la comisioane.
- (3) Dat fiind că documentul de informare cu privire la comisioane are scopul de informare a consumatorilor înainte ca aceștia să încheie un contract pentru un cont de plăți, prestatorul de servicii de plată ar trebui să utilizeze formularul standardizat pentru elaborarea unui document de informare cu privire la comisioane în cazul fiecăruia dintre conturile de plăți pe care le oferă consumatorilor, astfel încât consumatorii să poată să compare ofertele privind conturile de plăți.
- (4) Pentru a permite consumatorilor să aleagă oferta de cont care răspunde cel mai bine nevoilor lor, asigurând, în același timp, un nivel ridicat de standardizare, ar trebui să existe posibilitatea de a prezenta o combinație adecvată de pachete și, prin urmare, prestatorul de servicii de plată ar trebui să poată să elaboreze mai multe documente de informare cu privire la comisioane pentru contul de plăți respectiv, cu condiția ca în fiecare document să se includă cel puțin un pachet.
- (5) Pentru a permite consumatorului să înțeleagă cu ușurință conținutul diferitelor tipuri de pachete și comisioanele aferente, în documentul de informare cu privire la comisioane pachetele ar trebui să fie identificate separat.
- (6) Dacă serviciile care depășesc cantitatea acoperită de un pachet nu sunt incluse în lista națională finală a celor mai reprezentative servicii și, prin urmare, nu sunt prezentate în documentul de informare cu privire la comisioane, serviciile respective ar trebui incluse într-un tabel distinct și nu ar trebui combinate cu informațiile legate de conținutul pachetelor, astfel încât consumatorii să aibă o imagine de ansamblu clară asupra pachetului.
- (7) Întrucât conținutul fiecărui document de informare cu privire la comisioane care se pune la dispoziția consumatorilor depinde de oferta de servicii a fiecărui prestator de servicii de plată și de lista finală a fiecărui stat membru a celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți, pentru a putea compara conturile de plăți oferite pe piața unică, formularul standardizat pentru documentul de informare cu privire la comisioane ar trebui să cuprindă anumite rubrici care să grupeze diferitele servicii.
- (8) Formularul standardizat pentru documentul de informare cu privire la comisioane ar trebui să cuprindă un tabel separat care să fie folosit de prestatorii de servicii de plată care au, de asemenea, obligația de a prezenta un indicator cuprinzător al costurilor.

⁽¹⁾ JO L 257, 28.8.2014, p. 214.⁽²⁾ Regulamentul delegat (UE) 2018/32 al Comisiei din 28 septembrie 2017 de completare a Directivei 2014/92/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește standardele tehnice de reglementare referitoare la terminologia standardizată a Uniunii aplicabilă celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți (a se vedea pagina 3 din prezentul Jurnal Oficial).

- (9) Prezentul regulament se bazează pe proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare prezentate Comisiei Europene de către autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană – „ABE”).
- (10) ABE a efectuat consultări publice deschise cu privire la proiectele de standarde tehnice de punere în aplicare pe care se bazează prezentul regulament, a analizat costurile și beneficiile potențiale aferente și a solicitat avizul Grupului părților interesate din domeniul bancar, instituit în conformitate cu articolul 37 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Formularul standardizat pentru documentul de informare cu privire la comisioane și simbolul comun al acestuia

- (1) Prestatorii de servicii de plată utilizează formularul standardizat prevăzut în anexă și îl completează în conformitate cu articolele 2-13.
- (2) Atunci când completează formularul standardizat pentru documentul de informare cu privire la comisioane, prestatorii de servicii de plată nu modifică acest formular în alte moduri decât cele prevăzute în prezentul regulament. Mai concret, prestatorii de servicii de plată trebuie să respecte ordinea în care sunt prezentate informațiile, rubricile și subrubricile prevăzute în formularul standardizat. Documentul de informare cu privire la comisioane:
- (a) este în format A4 portret;
 - (b) conține titlul „Document de informare cu privire la comisioane” în partea de sus a primei pagini, iar titlul este centrat și poziționat între logoul prestatorului de servicii de plată din partea stângă sus a documentului și simbolul comun din partea dreaptă sus a documentului;
 - (c) conține simbolul comun, a cărui dimensiune este de 2,5 cm × 2,5 cm și care este reprezentat așa cum se arată în formularul standardizat din anexă;
 - (d) folosește fontul Arial sau un alt tip de font similar Arial, iar dimensiunea caracterelor este de 11, mai puțin în cazul titlului „Document de informare cu privire la comisioane”, unde dimensiunea caracterelor este de 16 și caracterele sunt aldine; rubricile au dimensiunea fontului de 14 și caractere aldine, iar subrubricile au dimensiunea fontului de 12 și caractere aldine, cu excepția cazului în care legislația națională prevede un font mai mare sau un font de tip Braille pentru persoanele cu deficiențe de vedere sau atunci când consumatorul și prestatorul de servicii de plată convin în acest sens;
 - (e) se întocmește în alb-negru, cu excepția logoului prestatorului de servicii de plată și a simbolului comun, care pot fi reprezentate în culori, în conformitate cu articolul 2;
 - (f) conține rubrici în gri semiînchis care folosesc culoarea cu numărul de referință 166/166/166 din modelul de culori RGB și subrubrici de culoare gri deschis care folosesc culoarea cu numărul de referință 191/191/191 din modelul de culori RGB;
 - (g) are paginile numerotate.
- (3) Prestatorul de servicii de plată prezintă un document de informare cu privire la comisioane distinct pentru fiecare din conturile de plăți pe care le oferă consumatorilor.
- (4) În pofida dispozițiilor capitolului IV din Directiva 2014/92/UE privind un cont de plăți cu servicii de bază, atunci când un prestator de servicii de plată oferă consumatorilor un singur cont de plăți care poate fi combinat cu diferite pachete de servicii menționate la articolul 4 alineatul (3) din Directiva 2014/92/UE, prestatorul de servicii de plată poate elabora mai multe documente de informare cu privire la comisioane în legătură cu contul respectiv, cu condiția ca fiecare document de informare cu privire la comisioane să conțină cel puțin un pachet.

Articolul 2

Simbolul comun și logoul prestatorului de servicii de plată

- (1) În cazul în care simbolul comun este prezentat în culori, se folosește culoarea cu numărul de referință 0/51/153 (în hexazecimal: 003399) din modelul de culori RGB pentru fundal și culoarea 255/204/0 (în hexazecimal: FFCC00) din modelul de culori RGB pentru simbol.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea bancară europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei (JO L 331, 15.12.2010, p. 12).

(2) Logoul prestatorului de servicii de plată trebuie să aibă o dimensiune echivalentă cu dimensiunea simbolului comun.

(3) Logoul poate fi prezentat în culori doar atunci când și simbolul comun este prezentat în culori. Simbol comun trebuie să fie lizibil atunci când este tipărit în alb-negru.

Articolul 3

Denumirea furnizorului contului

Se indică denumirea prestatorului de servicii de plată care furnizează contul, cu caractere aldine, aliniate la stânga.

Articolul 4

Denumirea contului

Se indică denumirea contului, cu caractere aldine, aliniate la stânga, după denumirea furnizorului contului.

Articolul 5

Data

Se indică data la care prestatorul de servicii de plată a actualizat ultima dată documentul de informare cu privire la comisioane, folosind fontul prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (d). Informațiile sunt aliniate la stânga și figurează sub denumirea contului.

Articolul 6

Text introductiv

(1) Textul introductiv din formularul standardizat se reia în documentul de informare cu privire la comisioane, folosind o interlinie de 1,15 și un spațiu de 0 puncte înaintea textului și 10 puncte după text.

(2) Prestatorii de servicii de plată înlocuiesc parantezele pătrate cu titlurile documentelor precontractuale și contractuale relevante.

Articolul 7

Tabelul „Servicii și comisioane”

(1) Prestatorii de servicii de plată indică în tabelul privind serviciile și comisioanele serviciile care sunt incluse în lista națională finală a celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți menționată la articolul 3 alineatul (5) din Directiva 2014/92/UE, dacă prestatorul de servicii de plată oferă astfel de servicii, precum și comisioanele aferente serviciilor, după cum urmează:

- (a) serviciile se menționează în coloana „Serviciu”, cu caractere aldine, și se aliniază la stânga;
- (b) fiecare serviciu se menționează doar o singură dată la subrubrica din tabel corespunzătoare, de exemplu furnizarea unui cont sau administrarea unui cont se menționează la subrubrica „Servicii de cont generale”;
- (c) comisioanele aferente serviciilor se menționează în coloana „Comision” și se aliniază la dreapta;
- (d) în cazul în care comisionul se facturează periodic și nu în funcție de utilizare, periodicitatea se indică în coloana „Comision”, se aliniază la stânga și este urmată de comisionul corespunzător perioadei respective, aliniat la dreapta; comisionul anual total se menționează la linia imediat următoare periodicității, cu caractere aldine, aliniate la stânga și folosind cuvintele „Comision anual total”, iar comisionul corespunzător se aliniază la dreapta;
- (e) distanța între rânduri este de un rând, cu 0 puncte înainte și după fiecare serviciu și comision.

(2) În cazul în care niciunul dintre serviciile pe care le oferă un prestator de servicii de plată, care ar corespunde unei subrubrici, nu sunt incluse în lista națională finală a celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți, întregul rând referitor la acea subrubrică se elimină, inclusiv titlul subrubricii.

(3) În cazul în care prestatorii de servicii de plată nu oferă unul sau mai multe servicii din lista națională finală a celor mai reprezentative servicii menționată la articolul 3 alineatul (5) din Directiva 2014/92/UE sau în cazul în care serviciul nu este pus la dispoziție împreună cu contul, se folosește sintagma „Serviciul nu este disponibil”.

(4) Atunci când se percep comisioane separate în unul sau mai multe dintre următoarele moduri, în coloana „Comision” aferentă serviciului respectiv, prestatorii de servicii de plată indică pentru serviciul respectiv, pe o linie separată, o descriere a fiecărei situații, a fiecărui canal sau a fiecărei condiții de percepere a comisionului („tipuri de comisioane”):

- (a) pentru diferitele situații de percepere a comisionului pentru furnizarea aceluiasi serviciu, ca de exemplu comisionul inițial de constituire și comisioanele ulterioare de execuție pentru același serviciu;
- (b) pentru diferitele canale prin care se solicită, utilizează sau furnizează același serviciu, ca de exemplu prin telefon, într-o filială sau online;
- (c) în funcție de întrunirea unei condiții specifice pentru același serviciu, ca de exemplu respectarea unui prag minim sau maxim pentru transferurile de credit sau retragerile de numerar.

Descrierea se aliniază la stânga, iar comisionul la dreapta.

(5) În cazul în care se percep comisioane atunci când se combină mai multe tipuri de comisioane, cum ar fi comisioanele care diferă în funcție de canal și care sunt diferențiate și mai mult în funcție de atingerea unui anumit plafon, prestatorii de servicii de plată, pe lângă aplicarea alineatului (4), prezintă descrierea fiecărui tip de comision suplimentar, aliniată la dreapta.

Articolul 8

Prezentarea pachetelor de servicii facturate ca parte a comisioanelor de la subrubrica „Servicii de cont generale”

(1) În cazul în care un pachet de servicii legat de un cont de plăți este facturat ca parte a comisioanelor de la subrubrica „Servicii de cont generale”, toate serviciile incluse în pachet, indiferent dacă sunt sau nu incluse în lista națională finală a celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți menționată la articolul 3 alineatul (5) din Directiva 2014/92/UE, se includ în secțiunea din tabel privind serviciile de cont generale, pe rândul privind pachetele de servicii.

(2) Prestatorii de servicii de plată includ informațiile privind comisioanele suplimentare pentru orice serviciu care depășește cantitatea acoperită de pachetul de servicii, astfel cum se prevede la articolul 10.

(3) Atunci când numărul tuturor serviciilor acoperite de pachetul de servicii nu este limitat, prestatorii de servicii de plată elimină mențiunea care figurează la sfârșitul rândului, și anume „Serviciile care depășesc aceste cantități vor fi facturate separat”.

(4) Întregul rând privind pachetele de servicii se elimină atunci când pachetul de servicii nu se oferă împreună cu cont și atunci când pachetul de servicii este facturat separat de comisioanele pentru servicii de cont generale.

Articolul 9

Prezentarea pachetelor de servicii facturate separat de comisioanele de la subrubrica „Servicii de cont generale”

(1) Dacă prestatorii de servicii de plată oferă, împreună cu contul de plăți, un pachet de servicii legat de acest cont, iar pachetul este facturat separat de comisioanele incluse la subrubrica „Servicii de cont generale”, conform tabelului privind serviciile și comisioanele, prestatorii de servicii de plată includ următoarele informații în tabelul privind pachetul de servicii:

- (a) o listă a tuturor serviciilor incluse în pachet, indiferent dacă acestea sunt sau nu incluse în lista națională finală a celor mai reprezentative servicii legate de un cont de plăți menționată la articolul 3 alineatul (5) din Directiva 2014/92/UE;
- (b) cantitatea fiecărui serviciu inclusă în comisionul pentru pachet, constând fie într-un număr, fie în mențiunea că numărul serviciilor nu este limitat;
- (c) comisionul pentru pachet, în coloana „Comision”, aliniat la dreapta.

(2) În cazul în care pachetul este facturat periodic, periodicitatea se indică în coloana „Comision” și se aliniază la stânga, iar comisionul anual total se indică pe linia imediat următoare periodicității, cu caractere aldine, cu mențiunea „Cost anual total”.

(3) Prestatorii de servicii de plată includ informațiile privind comisioanele suplimentare pentru orice serviciu care depășește cantitatea acoperită de pachetul de servicii, astfel cum se prevede la articolul 10.

- (4) Atunci când numărul tuturor serviciilor din pachet nu este limitat, prestatorii de servicii de plată elimină mențiunea care figurează la sfârșitul tabelului, și anume „Serviciile care depășesc aceste cantități vor fi facturate separat”.
- (5) În cazul în care în documentul de informare cu privire la comisioane se includ mai multe pachete care intră sub incidența alineatului (1), prestatorii de servicii de plată prezintă informațiile prevăzute la acest articol pentru fiecare pachet într-un tabel separat, indicând marca pachetului de servicii, dacă este cazul.
- (6) Prestatorii de servicii de plată elimină întregul tabel dacă nu oferă pachetul de servicii împreună cu contul sau dacă pachetul de servicii pe care îl oferă este facturat ca parte a comisionului pentru servicii de cont generale.

Articolul 10

Tabelul privind comisioanele suplimentare pentru serviciile care depășesc cantitatea acoperită de pachetele de servicii legate de un cont de plăți

- (1) Prestatorii de servicii de plată includ în acest tabel informații privind comisioanele suplimentare pentru orice serviciu care depășește cantitatea acoperită de un pachet menționat la articolele 8 și 9, atunci când informațiile respective nu sunt incluse în tabelul privind serviciile și comisioanele sau atunci când comisionul aferent serviciului diferă de cel care este indicat în tabel.
- (2) Atunci când prestatorii de servicii de plată oferă mai multe pachete, iar comisioanele suplimentare menționate la alineatul (1) diferă în funcție de pachet, prestatorii de servicii de plată indică separat diferitele comisioane percepute pentru fiecare pachet și utilizează marca pachetului, dacă este cazul.
- (3) Când completează acest tabel, prestatorii de servicii de plată respectă modul de prezentare și structura stabilită de prezentul regulament, după caz.
- (4) Atunci când un document de informare cu privire la comisioane nu include nicio informație cu privire la pachetele de servicii, prestatorii de servicii de plată elimină tabelul menționat la alineatul (1).

Articolul 11

Indicatorul cuprinzător al costurilor

- (1) Prestatorii de servicii de plată prezintă indicatorul cuprinzător al costurilor, în care centralizează costul anual total al contului de plăți într-un tabel separat, atunci când dispozițiile naționale prevăd aceasta.
- (2) Prestatorii de servicii de plată elimină tabelul privind indicatorul cuprinzător al costurilor dacă dispozițiile naționale nu impun prestatorilor de servicii de plată obligația de a prezenta acest indicator.

Articolul 12

Mărci

În cazul în care se utilizează o marcă, aceasta trebuie să urmeze imediat după numele serviciului, folosind fontul prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (d), și să fie încadrată între paranteze pătrate.

Articolul 13

Utilizarea mijloacelor electronice

- (1) Atunci când documentul de informare cu privire la comisioane se pune la dispoziție prin mijloace electronice, prestatorii de servicii de plată pot modifica formularul standardizat, cu condiția să pună totodată la dispoziția consumatorului un exemplar al documentului de informare cu privire la comisioane conform cu formularul standardizat prevăzut în anexă și completat în conformitate cu articolele 2-12. Se pot aduce doar următoarele modificări:
- (a) prin derogare de la articolul 1 alineatul (2) litera (d), se poate mări dimensiunea fonturilor, cu condiția să se mențină proporția dimensiunilor, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2);
- (b) atunci când dimensiunile instrumentelor electronice sunt de așa natură încât utilizarea mai multor tabele și coloane îngreunează citirea documentului de informare cu privire la comisioane, se poate utiliza o singură coloană sau un tabel unic, cu condiția să se mențină ordinea informațiilor, rubricilor și subrubricilor;
- (c) se pot utiliza instrumente electronice, cum ar fi ferestrele suprapuse și ferestrele *pop-up*, cu condiția ca titlul documentului de informare cu privire la comisioane, simbolul comun, textul introductiv, rubricile și subrubricile să fie afișate în mod vizibil și să se mențină ordinea în care sunt prezentate informațiile.

(2) Utilizarea instrumentelor electronice menționate la alineatul (1) litera (c) nu trebuie să fie intruzivă și să poată distra atenția consumatorului de la informațiile prezentate în documentul de informare cu privire la comisioane. Informațiile prezentate prin ferestre suprapuse și ferestre *pop-up* se limitează la informațiile menționate în prezentul regulament.

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

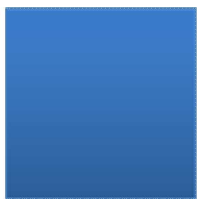
Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 28 septembrie 2017.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNKER

ANEXĂ

Formular standardizat al documentului de informare cu privire la comisioane



Document de informare cu privire la comisioane



Denumirea furnizorului contului:

Denumirea contului:

Data:

- Acest document vă prezintă informații despre comisioanele care se percep pentru utilizarea principalelor servicii legate de contul de plăți. Documentul vă va ajuta să comparați aceste comisioane cu cele percepute pentru alte conturi.
- Se pot percepe, de asemenea, comisioane pentru utilizarea serviciilor legate de cont, care nu sunt incluse în acest document. Informațiile complete pot fi regăsite în [se indică titlurile documentelor precontractuale și contractuale relevante].
- Un glosar al termenilor utilizați în acest document este disponibil în mod gratuit.

Serviciu	Comision
Servicii de cont generale	
[serviciul principal] [marca] Include un pachet de servicii care constă în: Serviciile care depășesc aceste cantități vor fi facturate separat.	[•]
Plăți (cu excepția cardurilor)	
	[•]
Carduri și numerar	
	[•]
Descoperit de cont și servicii conexe	
	[•]
Alte servicii	
	[•]

Pachet de servicii	Comision
[marca]	[•] [•]
Serviciile care depășesc aceste cantități vor fi facturate separat.	

Informații privind serviciile suplimentare

Informații privind comisioanele pentru serviciile care depășesc cantitatea de servicii acoperită de pachetul de servicii (altele decât comisioanele menționate mai sus)

Serviciu	Comision
[marca]	[•]

Indicator cuprinzător al costurilor

[•]